

Patois de Troistorrents

Lé féné ne porron pa ala vota

L'an te pa coudia nô fairé ala vota po que lé féné assebin vota à yeu tō. Cein n'a pa pra. Le cou l'é parti pe da culasse. Eureusamein. Atramein, que sare te ? Teté sté féné que porton dza dé pantalou por ala ein ski et po preu motra yeu déra, le portérian onco bin ple. Nô, lou z'omo, n'arian pa n'atre mo à dré, et, contrein de bueta dé cotin. Portan, l'é dinsé. Et, dein lou ménadzo yau lou mariau son pa deu même parti, sare rein que deu dépiéta, de se rollié, se bouda et pe l'ètré po fairé davuè cuetzé. Poi, l'an d'après, pa on seul batèmo. Elintie, qu'on pore gruzza (plaindre) lé maré sadzé. A na votachon, lé féné sarian meindrè que lou z'omo. Lou z'omo son dza preu bétie po yeu contrarié et yeu beurra (battre) à gran cou de pia et de poin, teindiu que lé féné, l'é de yeu cratchié à la degura et de se trairé le pâ (cheveux). On que sare preu lèsto por ala amassa cein pore se fairé on biau matèla. Na... na... ne parla pa de cein. L'aya dza preu à z'omo à se contrarié por cein, sein que lé féné venian onco felchié yeu nâ (nez) pèr cintie dedein. A... a... t'a bin alau afairé. A tui thieu que l'an tan piatau, et, eu dolin bia que le l'an votau, on peu yeu dré que l'an bin perdu yeu tein. Tan mio por yeu. Le l'an pa robau. Cein saré po n'atra vuarba.

I. R.